



## Zbirka odločb sodne prakse

**Zadeva C-235/14**

**Safe Interenvios SA  
proti  
Liberbank SA in drugim**

(Predlog za sprejetje predhodne odločbe,  
ki ga je vložilo Audiencia Provincial de Barcelona)

„Predhodno odločanje — Preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma — Direktiva 2005/60/ES — Ukrepi glede dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke — Direktiva 2007/64/ES — Plačilne storitve na notranjem trgu“

Povzetek – Sodba Sodišča (peti senat) z dne 10. marca 2016

- 1. Približevanje zakonodaj — Preprečevanje uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma — Direktiva 2005/60 — Dolžnosti skrbnosti finančnih ustanov pri ugotavljanju identitete njihovih strank — Nacionalna ureditev, ki dovoljuje sprejetje ukrepov glede poglobljene dolžnosti skrbnosti v zvezi z ustanovami in osebami, za katere velja direktiva, v primeru suma pranja denarja ali financiranja terorizma — Dopustnost*  
*(Direktiva 2005/60 Evropskega parlamenta in Sveta, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2010/78, členi 5, 7, 11(1) in 13)*
- 2. Približevanje zakonodaj — Preprečevanje uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma — Direktiva 2005/60 — Minimalna uskladitev*  
*(Direktiva 2005/60 Evropskega parlamenta in Sveta, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2010/78)*
- 3. Približevanje zakonodaj — Preprečevanje uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma — Direktiva 2005/60 — Dolžnosti skrbnosti finančnih ustanov pri ugotavljanju identitete njihovih strank — Pristojnosti navedenih ustanov za sprejetje ukrepov glede dolžnosti skrbnosti — Meje — Spoštovanje vloge nadzora, ki je pridržana pristojnim organom*  
*(Direktiva 2005/60 Evropskega parlamenta in Sveta, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2010/78, členi 8(2), 9(5) in 37, ter Direktiva 2007/64, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/111, člen 21)*
- 4. Svoboda opravljanja storitev — Omejitve — Prepoved — Obseg*  
*(Člena 56 PDEU in 57 PDEU)*

5. *Svoboda opravljanja storitev — Omejitve — Preprečevanje uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma — Direktiva 2005/60 — Dolžnosti skrbnosti finančnih ustanov pri ugotavljanju identitete njihovih strank — Nacionalna ureditev, na podlagi katere lahko kreditna institucija izvaja ukrepe glede poglobljene dolžnosti skrbnosti glede plačilne ustanove — Dopustnost — Zahteva — Spoštovanje načela sorazmernosti*

*(Direktiva 2005/60 Evropskega parlamenta in Sveta, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2010/78, člena 5 in 13)*

6. *Svoboda opravljanja storitev — Svoboda ustanavljanja — Omejitve — Utemeljitev z nujnimi razlogi v splošnem interesu — Presoja glede na splošna pravna načela — Nedopustnost ukrepov, ki niso v skladu s temeljnimi pravicami*

*(Člena 52 PDEU in 62 PDEU)*

7. *Vprašanja za predhodno odločanje — Dopustnost — Nujnost predložitve zadostnih pojasnil Sodišču o dejanskem in pravnem okviru — Obseg*

*(Člen 267 PDEU; Statut Sodišča, člen 23; Poslovnik Sodišča, člen 94)*

8. *Vprašanja za predhodno odločanje — Pristojnost Sodišča — Meje — Pristojnost nacionalnega sodišča — Ugotovitev in presoja dejanskega stanja — Uporaba določb, ki jih je razlagalo Sodišče*

*(Člen 267 PDEU)*

1. Člene 5, 7, 11(1) in 13 Direktive 2005/60 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2010/78, je treba razlagati tako, da ne nasprotujejo nacionalni ureditvi, ki po eni strani dovoljuje izvajanje ukrepov standardne dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke, kar zadeve stranke, ki so finančne ustanove, katerih spoštovanje ukrepov dolžnosti skrbnosti je predmet nadzora, kadar je podan sum pranja denarja ali financiranja terorizma v smislu člena 7(c) te direktive, in po drugi strani, ustanovam in osebam, za katere velja ta direktiva, nalaga, da glede na svojo presojo tveganja izvajajo ukrepe poglobljene dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke v okoliščinah, ki zaradi svoje narave lahko predstavljajo večje tveganje pranja denarja in financiranja terorizma v smislu člena 13(1) te iste direktive, kot je prenos sredstev.

Kljub izjemi iz člena 11(1) Direktive 2005/60 člena 7 in 13 te direktive državam članicam nalagata, naj zagotovijo, da ustanove in osebe, za katere velja ta direktiva, v primerih, ki zadevajo stranke, ki so same ustanove ali osebe, za katere velja ta direktiva, izvajajo ukrepe standardne dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke na podlagi člena 7(c) te direktive in ukrepe poglobljene dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke na podlagi člena 13 te direktive v okoliščinah, ki zaradi svoje narave lahko pomenijo večje tveganje pranja denarja in financiranja terorizma. Poleg tega člen 5 Direktive 2005/60, tudi če ni podan tak sum ali tako tveganje, državam članicam omogoča, da sprejmejo ali obdržijo v veljavi strožje predpise, če je cilj teh določb okrepitev boja proti pranju denarja in financiranju terorizma.

(Glej točki 75 in 80 ter točko 1 izreka.)

2. Glej besedilo odločbe.

(Glej točki 76 in 79.)

3. Direktivo 2005/60 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2010/78, je treba razlagati tako, da ustanove in osebe, za katere velja ta direktiva, ne smejo posegati v izvajanje nalog nadzora nad plačilnimi institucijami, za katere so v skladu s členom 21 Direktive 2007/64 o plačilnih storitvah na notranjem trgu, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2009/111, zadolženi pristojni organi, in ne smejo nadomestiti teh organov. Direktivo 2005/60 je treba razlagati tako, da čeprav lahko finančna ustanova v okviru obveznosti nadzora, ki jo ima glede svojih strank, upošteva ukrepe glede dolžnosti skrbnosti, ki jih glede svojih strank izvaja plačilna ustanova, pa morajo biti vsi ukrepi glede dolžnosti skrbnosti, ki jih sprejme, prilagojeni tveganju pranja denarja in financiranja terorizma.

V skladu s členom 8(2) Direktive 2005/60 morajo biti namreč ustanove in osebe, za katere velja ta direktiva, zmožne dokazati pristojnim organom iz člena 37 te direktive, da je obseg ukrepov, sprejetih v okviru njihove dolžnosti skrbnosti pri ugotavljanju identitete stranke, ki se lahko prilagodi glede na tveganje, povezano z vrsto zadevne stranke, poslovnega odnosa, produkta ali transakcije, ob upoštevanju tveganja pranja denarja in financiranja terorizma primeren. V zvezi s tem morajo imeti taki ukrepi konkretno zvezo s tveganjem pranja denarja in financiranja terorizma in biti glede na to tveganje sorazmerni. Iz tega sledi, da do sprejetja ukrepa, kot je prekinitve poslovnega odnosa, ki je predviden v členu 9(5), prvi pododstavek, Direktive 2005/60, glede na člen 8(2) te direktive ne bi smelo priti, če ni zadostnih podatkov v zvezi s tveganjem pranja denarja in financiranjem terorizma.

(Glej točke 86, 87 in 93 ter točko 2 izreka.)

4. Glej besedilo odločbe.

(Glej točki 98 in 100.)

5. Člena 5 in 13 Direktive 2005/60 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja in financiranje terorizma, kakor je bila spremenjena z Direktivo 2010/78, je treba razlagati tako, da mora biti nacionalna ureditev, ki je sprejeta bodisi ob uporabi polja proste presoje, ki ga člen 13 te direktive daje državam članicam, bodisi pristojnosti iz člena 5 te direktive, združljiva s pravom Unije, zlasti temeljnimi svoboščinami, ki jih zagotavljata Pogodbi. Čeprav taka nacionalna ureditev, katere cilj je boj proti pranju denarja ali financiranju terorizma, sledi legitimnemu cilju, ki lahko utemelji omejitev temeljnih svoboščin, in čeprav je predpostavka, da prenos sredstev s strani ustanove, za katero velja ta direktiva, v druge države, kot je država njenega sedeža, vedno pomeni večje tveganje pranja denarja ali financiranja terorizma, primerna za zagotovitev uresničitve tega cilja, ta ureditev vseeno preseže to, kar je potrebno za uresničitev zastavljenega cilja, če se z njo določena domneva uporablja za vse prenose sredstev, ne da bi bila predvidena možnost izpodbijanja te domneve za prenose sredstev, ki objektivno ne pomenijo takega tveganja.

Pri oceni tveganja pranja denarja ali financiranja terorizma je treba upoštevati vsaj vse upoštevne dejavnike, ki lahko pokažejo tveganje, da pride do ene od vrst ravnanja, ki se štejejo za pranje denarja ali financiranje terorizma.

(Glej točki 108 in 111 ter točko 3 izreka.)

6. Če se država članica sklicuje na nujne razloge v splošnem interesu, da bi upravičila ureditev, ki bi lahko ovirala uresničevanje svobode opravljanja storitev, je treba to utemeljitev, predpisano s pravom Unije, razlagati ob upoštevanju splošnih načel prava Unije in zlasti temeljnih pravic, ki jih sedaj zagotavlja Listina Evropske unije o temeljnih pravicah. Tako je mogoče zadevno nacionalno ureditev uvrstiti med predpisane izjeme le, če je v skladu s temeljnimi pravicami, katerih spoštovanje zagotavlja Sodišče.

(Glej točko 109.)

7. Glej besedilo odločbe.

(Glej točke od 114 do 116.)

8. Glej besedilo odločbe.

(Glej točko 119.)